



ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete

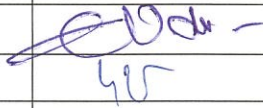
2023. július 27-i rendes ülésére

Tárgy: Előterjesztés a HOTELINFO Kereskedelmi és Propaganda Kft.-vel kötendő Értékesítő partneri szerződés elfogadásáról

Mellékletek: 1. 310/2016. (XII.15.) Kt.sz. Határozat

2. Kedvezményadó partneri nyilatkozat és szerződés

3. Értékesítő partneri szerződés-tervezet

Előterjesztő:	Dr. Vass Péter polgármester	
Az előterjesztést készítette:	Hábián Bálint aljegyző	
Előadó:	Dr. Vass Péter polgármester	
Tárgyalja:	Településrészi önkormányzatok	-
	Települési Nemzetiségi Önkormányzatok	-
	Gazdasági, Pénzügyi, Városfejlesztési és Turisztikai Bizottság	2023.07.25. 13.45 óra
	Jogi és Ügyrendi Bizottság	2023.07.25. 14.30 óra
	Kulturális, Ifjúsági, Civil, Sport, Oktatási és Nemzetközi Kapcsolatok Bizottsága	2023.07.26. 14.30 óra
	Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság	-
Véleményezésre megkapta:	Dr. Vass Péter polgármester	
	Varga Zoltán alpolgármester	
	Dr. Weszner Veronika jegyző	
	Hábián Bálint aljegyző	
Rendelet/határozat elfogadása:	Egyszerű többség	
Törvényességi véleményezésre bemutatva:	Dr. Bocskor-Balogh Melinda jogi előadó	
Törvényességi észrevétel:	Dr. Weszner Veronika jegyző 	Nincs/az alábbi:
Előzmény/korábbi döntés:	310/2016. (XII.15.) Kt.sz. Határozat	
Terjedelem:	6 oldal	

ELŐTERJESZTÉS
Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. július 27-i rendes ülésére

Tárgy: Előterjesztés a HOTELINFO Kereskedelmi és Propaganda Kft. -vel kötendő Értékesítő partneri szerződés elfogadásáról

Előterjesztő: Dr. Vass Péter polgármester

Tisztelt Képviselő-testület!

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Hotelinfo Kft.-vel a HungaryCard Magyar Turizmus Kártya Szigetvári Várban történő elfogadására kötendő Partneri együttműködési szerződést, valamint Kedvezményadó partneri nyilatkozatot a 310/2016. (XII.15.) Kt.sz. Határozatával (1. melléklet) fogadta el és hagyta jóvá. Ennek megfelelően 2017. január 03. napján megkötésre került a jelenleg is érvényben levő partneri együttműködési szerződés (2. melléklet), mely szerint Szigetvár Város Önkormányzat telephelyén a Szigetvári Várban a kártya felmutatása esetén a kártyabirtokos részére 10%-os kedvezményt biztosít a belépőjegy árából.

A Hotelinfo Kereskedelmi és Propaganda Kft. megkereste Önkormányzatunkat, hogy további kedvezményeket tudna biztosítani, mely szerint az Önkormányzat rendelkezésére bocsátaná a Kiadó informatikai rendszerében beállított, egyedi partnerkódját tartalmazó, a Kiadó weboldalára - www.hungarycard.hu - mutató linket és amennyiben az Önkormányzat weboldaláról, a kiadott linkről indított HungaryCard rendeléseket egyértelműen beazonosítja, az általa írásban közölt bruttó értékesítési listaár 20%-át biztosítja jutalékként rendelések esetén. Továbbá, az Önkormányzat, mint Partner jutaléka terhére (tehát legfeljebb 20% mértékben) vásárlói kedvezményt ajánlhat fel a Szigetvári Várban árusított kiadványok bruttó értékesítési listaárából a weboldaláról indított rendelés esetén.

Az értékesítő partneri viszonyról szóló szerződés-tervezet az előterjesztés 3. melléklete.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Határozati javaslat:

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az „Előterjesztés a HOTELINFO Kereskedelmi és Propaganda Kft.-vel kötendő Értékesítő partneri szerződés elfogadásáról” tárgyú napirendi pontot és az alábbi határozatot hozta:

1. Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Hotelinfo Kereskedelmi és Propaganda Kft.-vel kötendő Értékesítő partneri szerződés-tervezet tartalmát megismerte, a benne foglaltakkal egyetért és azt jóváhagyja.
2. Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza Dr. Vass Pétert, Szigetvár Város Polgármesterét az Értékesítő partneri szerződés aláírására.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester
Közreműködő: Dr. Weszner Veronika jegyző
Hábián Bálint aljegyző
Málek Andrea várvezető
Határidő: 2023. július 27.

Szigetvár, 2023. július 19.



Dr. Vass Péter
polgármester



SZIGETVÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL
Titkársági Osztály
7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

K I V O N A T

Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 2016. december 15-i ülésének jegyzőkönyvéből

Tárgy: Előterjesztés a HungaryCard Magyar Turizmus Kártyával kapcsolatos partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat elfogadásáról

Előterjesztő: Dr. Vass Péter polgármester

310/2016. (XII.15.) Kt. sz. HATÁROZAT

Szigetvár Város Önkormányzata az „Előterjesztés a HungaryCard Magyar Turizmus Kártyával kapcsolatos partneri együttműködési szerződés és kedvezményadó partneri nyilatkozat elfogadásáról” című előterjesztést megtárgyalta, és az alábbiak szerint határozott:

1. Szigetvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az előterjesztéshez mellékelt, a Hotelinfo Kft-vel a HungaryCard Magyar Turizmus Kártya Szigetvári Várban történő elfogadására kötendő Partneri együttműködési szerződés, valamint Kedvezményadó partneri nyilatkozat tervezetét megismerte, és azt az előterjesztéshez mellékelt tartalommal elfogadja, jóváhagyja.
Ennek megfelelően Szigetvár Város Önkormányzat a Szigetvári Várban a kártya felmutatása esetén a kártyabirtokos részére 10%-os kedvezményt biztosít a belépőjegy árából.
2. A Képviselő-testülete felhatalmazza Dr. Vass Péter polgármestert a Partneri együttműködési szerződés és a Kedvezményadó partneri nyilatkozat aláírására.

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester

Közreműködő: Csökliné dr. Valler Mária jegyző

Szojkó-Szinyákovics Kornélia marketingvezető

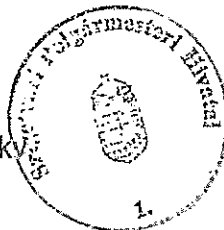
Határidő: 2016. december 15.

Dr. Vass Péter s.k.
polgármester

Kmf.

Csökliné dr. Valler Mária s.k.
jegyző

A kivonat hitelül: Barkaszi Mária jkv



01-h/221-0/2017. 1. kötet

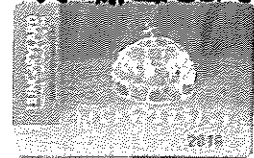
2. melléklet



Kedvezményadó partneri NYILATKOZAT

Hotelinfo Kft. 1056 Budapest, Váci utca 78-80. (36) 1 266 3741, 267-0896 marketing@hotelinfo.hu

Adószám: 10596010-2-41 K&H BANK: 10200964 20218584-00000000



Kérjük kitöltve és aláírva a fenti címre visszaküldeni!

Kód: H7H9

Jelen nyilatkozatommal a „Partneri együttműködési szerződés”-t elfogadom: ☒

SZERZŐDŐ/üzemeltető cégneve: Szigetvár Város Önkormányzat adószáma: 15724193-2-02
 címe: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1. telefonszáma: 73/514-300
 weboldala: www.szigetvar.hu e-mail címe: onkormanyzat@szigetvar.hu
 képviselő/cégvezető neve: Dr. Vass Péter polgármester telefonszáma: 73/514-304

továbbiakban: Partner

a) A HungaryCard (Magyar Turizmus Kártya) birtokosa által igénybe vett szolgáltatás(ok) ellenértékéből a kártya felmutatása esetén az alább megjelölt

10 15 20 25 30 35 40 45 50 %

értékű árkedvezményt nyújtok, vagy

b) az alábbi módon biztosítok kedvezményt a HungaryCard tulajdonosának a kártya felmutatása esetén:

belépőjegy árából 10%

KEDVEZMÉNYADÓ (megnevezés): Szigetvári Vár

cím: 7900 Szigetvár, Vár u. 17.

weboldal: www.szigetvar.hu e-mail cím: szigetvarivar75@gmail.com

GPS: 00.000000 N / 00.000000 E

hétvégén/ünnepnapi hívható telefonszám: 73/310-121

KAPCSOLATTARTÓ neve: Szojkó-Szinyákovics Kornélia telefonszáma: 70/702-8600

e-mail címe: nelliszojko@gmail.com

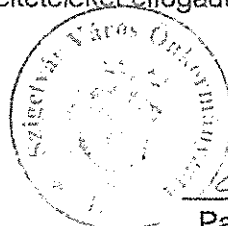
Vállalom, hogy jelen Nyilatkozatban vállalt kötelezettségeimről minden érintett munkatársamat tájékoztatom.

A Partneri együttműködési szerződésben ismertetett feltételeket elfogadtam és mint akaratommal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírtam.



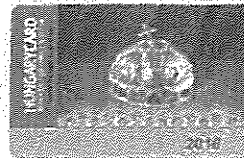
Hotelinfo Kft. 1056 Budapest, Váci utca 78-80.
 Tel./Fax: (36) 1 266 3741, 267-0896
 E-mail: marketing@hotelinfo.hu

Hotelinfo Kft. (Rendszerfejlesztő)



Partner (cégszerű) aláírása

20 17 év 01 hó 03 nap



amely létrejött egyrészről a Hotelfinfo Kft. (1056 Budapest, Váci utca 78-80.), Képviselő: Gál Gábor, továbbiakban:

Rendszerfejlesztő, másrészt az e szerződés szerkesztésében képező „HungaryCard Kedvezményadó partneri nyilatkozat”-ban megnevezett **Partner** között, a Nyilatkozat aláírásának napján, az alábbiak szerint:

1. Általános feltételek

- 1.1 Partner jelen szerződésben kijelenti, hogy a *HungaryCard* (Magyar Turizmus Kártya) országos turisztikai kedvezményadó rendszerben a Nyilatkozatban meghatározott módon nyújt kedvezményt a kártya birtokosa számára. Ez a kedvezmény szálláshelyek és vendéglátóhelyek esetében megilleti a kártyabirtokossal együtt tartózkodó személyeket is abban az esetben, ha a kártyabirtokos ezen személyek költségeit is saját számlája terhére fizeti meg.
- 1.2 A kedvezményt a *HungaryCard* birtokosa a kártya előzetes bemutatásával, vagy szállásfoglalás esetén előzetes igénybejelentéssel veheti igénybe. Partner más kedvezménnyel a *HungaryCard*-ra járó engedményt nem köteles összevonni.
- 1.3 Minden olyan kártya, amelyen szerepel (minimum 30x20 mm-es méretben) a *HungaryCard* képe, azzal azonos mértékű kedvezményre jogosítja annak felmutatóját.
- 1.4 A szálláshelyen alkalmazott százalékos árengedmény alapja a mindenkor napi szobaár, illetve a kedvezmény adható a meghirdetett csomagárakra is. Vendéglátóhelyek esetében a kedvezmény az étlap szerinti (a la carte) étel- és ital-fogyasztás összegéből jár. Egyéb szolgáltatások esetén (múzeum, fürdő, színház, kalandpark, stb.) kedvezmény a teljes árú felnőtt belépőjegyre vonatkozik.
- 1.5 A Partner által nyújtott kedvezmény független attól, hogy a kártyabirtokos milyen módon (bank- vagy hitelkártyával, készpénzzel, valutában, SZÉP Kártyával, vagy más módon) egyenlíti ki a számlát.
- 1.6 A Partner vállalja, hogy honlapján linket biztosít a www.hungarycard.hu honlapra, illetve saját információs és marketing anyagaiban is feltünteti a *HungaryCard* logóját, jelzi a kedvezmény mértékét és azt, hogy kártyaelfogadó partner. A rendszertagságot jelölő kártyaelfogadóhely-matricát jól látható helyre kihelyezi.
- 1.7 A Partner vállalja, hogy minden tőle telhetőt megtesz a *HungaryCard* rendszer jó hírnevének megőrzése érdekében. Vállalt kötelezettségeiről minden érintett (és a kártyabirtokossal kapcsolatba kerülő) munkatársát rögtön tájékoztatja a Nyilatkozat tartalmáról, annak aláírása után.
- 1.8 A Rendszerfejlesztőnek jogában áll a Partner a kártyára vonatkozó árközlés és annak alkalmazása, valamint a kedvezmény biztosítása terén bármikor, szűrőpróbaszerűen ellenőrizni.
- 1.9 Partner tudomásul veszi, hogy a kártyabirtokos kedvezmény iránti igényének elutasítása esetén Rendszerfejlesztő kártérítési igénnyel lép fel, melynek összege nem lehet kevesebb, mint a kártyabirtokost egyébként jogosan megillető és nem biztosított kedvezmény mértéke, valamint az ügyintézés költségei.
- 1.10 Amennyiben Partner jelen szerződésben vállalt kötelezettségeit bármely okból nem teljesíti, Rendszerfejlesztő azonnali hatállyal kizárhatja a *HungaryCard* együttműködő partnerei közül. Ebben az esetben Rendszerfejlesztőnek jogában áll Partner kizárását, és mint elfogadóhely megszűnését azonnali hatállyal nyilvánosságra hozni, a kártyatulajdonosokat értesíteni és az interneten is közzé tenni. A szerződést megszegő Partner semmilyen jogcímen nem léphet fel követeléssel Rendszerfejlesztővel szemben a kizárás nyilvánosságra hozatalával kapcsolatban.
- 1.11 Partner tudomásul veszi, amennyiben a fent megnevezett szolgáltatóhely üzemeltetésével bármely okból felhagy, haladéktalanul köteles Rendszerfejlesztőt értesíteni. Tudomásul veszi továbbá, ha az üzemeltetést beszünteti, átadja másik üzemeltetőnek, vagy úgy folytatja, hogy – akár rendkívüli felmondással is – a nyilvánosan meghirdetett kedvezmény biztosítását megszünteti, és erről a tényről a *HungaryCard* birtokosait teljes körűen értesíteni nem lehet (kártya érvényességi idején belül), akkor a meg nem adott kedvezmények miatt utólagosan is kártérítésre kötelezhető.
- 1.12 Mindenfajta szerződésmódosítás csak a Rendszerfejlesztő írásbeli visszaigazolásával érvényes.

2. Rendszerfejlesztő kötelei

- 2.1 Rendszerfejlesztő vállalja, hogy a *HungaryCard* rendszer partnerei, valamint a kártya felhasználói részére saját költségén külön honlapot létesít és üzemeltet.
- 2.2 Rendszerfejlesztő köteles Partner a *HungaryCard* honlapján, valamint nyomtatott Partnerkatalógusában megjelentetni és a kártyabirtokosokat Partner együttműködéséről és a biztosított kedvezményről megfelelő módon tájékoztatni.

3. Érvényesség és felmondás

- 3.1 Jelen szerződés aláírása napján lép hatályba és határozatlan időre szól.
- 3.2 Szerződést felmondani csak írásban lehet, melynek hatálya szeptember 30-a előtti visszavonás esetén a következő év február 1-je, szeptember 30. és december 31. közötti visszamondásnál a következő teljes naptári évet követő január 31-e.
- 3.3 Felek a rendkívüli felmondás esetével csak bizonyíthatóan súlyos érdeksérelem bekövetkeztékor élhetnek.
- 3.4 Amennyiben Partner a rendkívüli felmondás esetével kíván élni, úgy tudomásul veszi, hogy 1.11. pontban körülírt kártérítési kötelezettségei ez esetben is terhelik Rendszerfejlesztőt szemben.
- 3.5 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a PTK idevonatkozó általános szabályai az irányadók.

ÉRTÉKESÍTŐ PARTNERI SZERZŐDÉS (tervezet)

mely létrejött a

HOTELINFO Kereskedelmi és Propaganda Kft.

Cím: 1056 Budapest, Váci utca 78-80.
Adószám: 10596010-2-41
Cégjegyzékszám: 01-09-078131
Bankszámlaszám: 10200964 – 20218584 – 00000000
Operatív kapcsolattartó: Némethné Pribil Judit
Pénzügy kapcsolattartó: Bartel Irén
tel./ fax: 1/266-3741, 1/267-0896

mint a HungaryCard rendszerének fejlesztője (továbbiakban: **Kiadó) és másrésről a**
Szigetvár Város Önkormányzat

telephely: 7900 Szigetvár, Vár u. 19.
telephely weboldal: www.varszigetvar.hu
telephely kapcsolattartó: Málek Andrea várvezető
székhely: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.
weboldal: www.szigetvar.hu
adószám: 15724193-2-02
törzsszám: 724199
bankszámlaszám: 11731094-15332233
képviseli: Dr. Vass Péter polgármester

mint Partner (továbbiakban együtt: Felek) között,

HungaryCard kiadványcsomag (továbbiakban: kiadványok) értékesítésére az alábbiak szerint:

- 1) Kiadó a Partner rendelkezésére bocsátja a Kiadó informatikai rendszerében beállított, Partner egyedi partnerkódját tartalmazó, a Kiadó weboldalára - www.hungarycard.hu mutató linket (továbbiakban: link).
- 2) Partner vállalja, hogy a Kiadó által elektronikus formában biztosított tájékoztató és/vagy képi anyagot (kártyaképet) linkelhető formában, a Kiadó által megadott link alkalmazásával elhelyezi a jelen szerződésben megjelölt honlapján.
- 3) A Partner weboldaláról, a kiadott linkről indított HungaryCard rendeléseket Kiadó informatikai rendszere a beépített partnerkód révén regisztrálja és egyértelműen beazonosítja. Ennek alapján Kiadó az általa írásban közölt bruttó értékesítési listaár 20%-át biztosítja jutalékként a Partner partnerkódjával megvalósuló HungaryCard rendelések esetén.
- 4) Partner jutaléka terhére (tehát legfeljebb 20% mértékben) vásárlói kedvezményt ajánlhat fel a kiadványok bruttó értékesítési listaárából a weboldaláról indított rendelés esetén. Kiadó vállalja, hogy a Partnerrel előzetesen egyeztetett vásárlói kedvezményt rögzíti a Partner partnerkódjához informatikai rendszerében, így biztosítva a kedvezményes árat Partner weboldaláról érkező rendelések esetében.

- 5) Kiadó a www.hungarycard.hu oldalról beérkező rendelések alapján vállalja a megrendelt kiadványok vásárlókhöz történő eljuttatását saját készletéből, saját költségére.
- 6) Jutalék tekintetében a Kiadó a Partnerrel informatikai rendszeréből visszakeresett, ténylegesen teljesített partnerkódos rendeléseket alapul véve számol el. Partner a Kiadó által minden hónap 5. napjáig megküldött időszakos forgalmi jelentés alapján, az esetleges vásárlói kedvezmény százalékos mértékével csökkentett jutalékkulcsot alapul véve megküldi a jutalék összegéről szóló számláját Kiadó részére. Kiadó a Partner számlájának ellenértékét a kézhezvételtől számított 8 banki napon belül átutalja a Partner javára.
- 7) Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv általános szabályai az irányadók.
- 8) Ezen szerződés az aláírás napján lép hatályba és határozatlan időre szól. Felek a Szerződés felmondásának szándékát írásban kötelesek jelezni egymás felé. Felmondása esetén a Szerződés a pénzügyi teljesítés megtörténteig marad érvényben.

Felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 példányban írják alá, melyből 2 példány Kiadót, 2 példány pedig Partnert illet.

Kelt: Budapest, 2023.

Kelt: Szigetvár, 2023.

.....
HOTELINFO
Kereskedelmi és Propaganda Kft.
Kiadó

.....
Szigetvár Város Önkormányzat
Dr. Vass Péter polgármester
Partner

Jogi ellenjegyzés:

.....
Dr. Weszner Veronika jegyző

Pénzügyi ellenjegyzés:

.....
Horváthné Hartman Andrea
osztályvezető